

弟鐸書

1. 信頭：自白與問候（一 1-4）

- ¹ 天主的僕人，
 作耶穌基督宗徒的保祿 ——
 為引天主所選的人，
 去信從並認識合乎虔敬的真理，
- ² 這虔敬是本於永生的希望，
 又是那不能說謊的天主，
 在久遠的時代以前所預許的，
- ³ 他到了適當的時期，
 就藉著宣講顯示了他的聖道；
 我就是照我們救主天主的命令，
 受委託盡這宣講的職務。——
- ⁴ 我保祿致書給在共同信仰內作我真子的弟鐸：
 願恩寵與平安，由天主父及我們的救主基督耶穌賜與你。

2. 弟鐸的職責（一 5~三 11）

1.) 設立合適的領導者（一 5-9）

- ⁵ 我留你在克里特，
 是要你整頓那些尚未完成的事，
 並照我所吩咐你的，
 在各城設立長老：
- ⁶ 長老應是無可指摘的，
 只做過一個妻子的丈夫，
 所有的子女都是信徒，
 又沒有被控告為放蕩不羈的，
- ⁷ 因為做監督的，
 既是天主的管家，
 就該是無可指摘的、
 不自負、不發怒、不嗜酒、不暴戾、不貪污；
- ⁸ 但該好客、樂善、慎重、公正、熱心、有節，
- ⁹ 堅持那合乎教理的真道，
 好能以健全的道理勸戒並駁斥抗辯的人。

2.) 對抗異端教師 (一 10-16)

- ¹⁰ 實在，有許多人尚不服從，
好空談，
欺騙人，
尤其是那些受過割損的人；
- ¹¹ 應杜塞這些人的口，
因為他們為了可恥的利潤，
竟教導那不應教導的事，
破壞人的整個家庭。
- ¹² 克里特人中的一人，
他們自己的一位先知，曾這樣說：
「克里特人常是些說謊者，
是些可惡的野獸，
貪口腹的懶漢。」
- ¹³ 這話說的很對。
為此，你該嚴厲規勸他們，
好叫他們在信德上健全無瑕；
- ¹⁴ 不要聽信猶太人無稽的傳說，
和背棄真理之人的規定。
- ¹⁵ 為潔淨人一切都是潔淨的，
但為敗壞的人和無信仰的人，
沒有一樣是潔淨的，
就連他們的理性和良心都是污穢的。
- ¹⁶ 這樣的人自稱認識天主，
但在行為上卻否認天主；
他們是可憎惡的，悖逆的，
在一切善事上是無用的。

3.) 對個別身分的指示 (二 1-10)

- ¹ 至於你，
你所講的，
該合乎健全的道理；
- ² 教訓老人應節制、端莊、慎重，
在信德、愛德和忍耐上，
要正確健全。

- ³ 也要教訓老婦在舉止上要聖善，
不毀謗人，
不沉湎於酒，
但教人行善，
- ⁴ 好能教導青年婦女愛丈夫，
愛子女，
- ⁵ 慎重，貞節，勤理家務，良善，服從自己的丈夫，
免得使人詆毀天主的聖道。
- ⁶ 你也要教訓青年人在一切事上要慎重。
- ⁷ 你該顯示自己為行善的模範，
在教導上應表示純正莊重，
- ⁸ 要講健全無可指摘的話，
使反對的人感到羞愧，
說不出我們什麼不好來。
- ⁹ 教訓奴隸在一切事上要服從自己的主人，
常叫他們喜悅，
不要抗辯，
- ¹⁰ 不要竊取，
惟要事事表示自己實在忠信，
好使我們的救主天主的聖道，
在一切事上獲得光榮。

4.) 基督徒生活的恩寵 (二 11-15)

- ¹¹ 的確，天主救眾人的恩寵已經出現，
- ¹² 教導我們棄絕不虔敬的生活和世俗的貪慾，
有節地、公正地、虔敬地在今世生活，
- ¹³ 期待所有希望的幸福，
和我們偉大的天主及救主耶穌基督光榮的顯現。
- ¹⁴ 他為我們捨棄了自己，
是為救贖我們脫離一切罪惡，
洗淨我們，
使我們能成為他的選民，
叫我們熱心行善。
- ¹⁵ 你要宣講這些事，
以全權規勸和指摘，
不要讓任何人輕視你。

5.) 受洗之人在社會領域中的義務 (三 1-8)

- ¹ 你要提醒人服從執政的官長，
聽從命令，
準備行各種善事。
- ² 不要辱罵，
不要爭吵，
但要謙讓，
對眾人表示極其溫和，
- ³ 因為我們從前也是昏愚的，悖逆的，迷途的，
受各種貪慾和逸樂所奴役，
在邪惡和嫉妒中度日，
自己是可憎惡的，
又彼此仇恨。
- ⁴ 但當我們的救主天主的良善，
和他對人的慈愛出現時，
- ⁵ 他救了我們，
並不是由於我們本著義德所立的功勞，
而是出於他的憐憫，
藉著聖神所施行的重生和更新的洗禮，
救了我們。
- ⁶ 這聖神是天主藉我們的救主耶穌基督，
豐富地傾注在我們身上的，
- ⁷ 好使我們因他的恩寵成義，
本著希望成為永生的承繼人。
- ⁸ 這話是確實的，
我願意你堅持這些事，
好使那些已信奉天主的人，
熱心專務行善；
這些都是美好而為人有益的事；

6.) 再次警告小心異端 (三 9-11)

- ⁹ 至於那些愚昧的辯論、祖譜、爭執
和關於法律的爭論，
你務要躲避，
因為這些都是無益的空談。
- ¹⁰ 對異端人，
在譴責過一次兩次以後，
就該遠離他。

- ¹¹ 該知道：
這樣的人已背棄正道，
犯罪作惡，
自己給自己定了罪案。

3. 信件結束：個人的資訊與祝福（三 12-15）

- ¹² 當我打發阿爾特瑪或提希苛到你那裡以後，
你趕快到尼苛頗里來見我，
因為我已決定在那裡過冬。
- ¹³ 你打發法學士則納和阿頗羅上路，
要照顧周到，
使他們什麼也不缺少。
- ¹⁴ 我們的人也應當學著行善，
為應付一切急需，
免得成為不結果實的人。
- ¹⁵ 同我在一起的弟兄都問候你；
請問候那些在信德內愛我們的弟兄。
願恩寵與你們眾人同在！